

----- CONTENTS -----

>> 생활정보

- 오사카국제교류센터의 임시휴관에 대하여
- 재해에 대비합시다.
- 시영스마이링 (육아지원형) • 시영스마이링 • 시영특정임대주택의 임시모집

>> 이벤트정보

- 체험합시다! 외국인을 위한 방재교실 ~ 재주외국인 생활오리엔테이션(방재편)
- 외국어자막으로 보는 일본영화 상영회
- 제 2 회 지구시민 토크플라자
『쿤나·닷슈가 지켜본 「일본」 ~ 인도와 일본의 가교 ~』
- 원·월드·페스티벌
- 신춘 다실
- 외국어 구연동화 「아이아이」

>> 일본어·일본문화를 배우고 싶은 분께

- 외국인 후레아이살롱

>> 통역을 해 주실 분께

- 타이어 통역자원봉사자 모집
- 인도네시아어 통역자원봉사자 모집

>> 7 개국어에 대응한 외국인을 위한 생활정보제공창구

>> 오사카국제교류센터로 오는 길

>> i-koko(국제교류이벤트·정보스테이션)

그리고 재해시의 방송요청에 관한 협정을 체결하여 재해시에는 다국어 FMCOLO (76.5MHz) 를 통해 다국어로 재해정보를 제공합니다.
정확한 정보를 입수하여 적절한 행동을 신속하게 취할 수 있도록 참고해 주십시오.

【문의】

오사카시 위기관리실
TEL : 06-6208-7388 FAX : 06-6202-3776

시영스마이링 (육아지원형) ・ 시영스마이링 ・ 시영특정 임대주택의 수시모집

시영스마이링 (육아지원형) , 시영스마이링 ・ 시영특정 임대주택은 오사카시가 공영주택의 수입기준을 넘는 중견층을 대상으로 관리하고 있는 임대주택으로, 입주자를 선착순으로 수시모집하고 있습니다.

그리고 이 후 입주자 모집에 관해서는 2010년 2월 1일(월)부터 모집을 예정하고 있습니다.

시외주거자인 분, 단신자인 분도 신청할 수 있습니다. 단 신청에는 수입 등의 자격요건이 있습니다.

【신청장소】 평일 : 오사카시 주택공사 모집담당 (주택정보센터 5층)
토일・축일 : 주택정보플라자 (주택정보센터 4층)

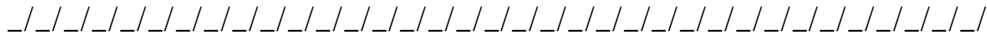
문의 : 오사카시 주택공사 모집담당
TEL : 06-6882-7012 FAX:06-6882-7021

<http://www.city.osaka.lg.jp/toshiseibi/>

《주택상담정보 제공창구》

오사카시 주택정보센터에서는 영어, 중국어, 한국・조선어로 주택에 관한 상담과 정보 제공을 실시하고 있습니다.

【외국어상담】 10 : 00 ~ 17 : 00 (화요일, 축일의 다음날, 연말연시는 휴무)
TEL : 06-6242-1177 FAX : 06-6354-8601



이벤트 정보

체험합시다! 외국인을 위한 방재교실 ~ 재주외국인 생활오리엔테이션 (방재편)

여러분은 지진을 경험한 적이 있습니까? 일본은 지진이 굉장히 많은 나라입니다. 지진이 일어났을 때는 화재도 함께 발생합니다.

그럴 때, 여러분은 어떻게 하시겠습니까...? 만일을 대비하여 방재센터에서 지진을 체험하면서 훈련해 봅시다!

※참가자 전원에게 방재용품을 증정!

【일시】 1월 24일 (일) 14:30 ~ (14:15 집합)

【장소】 오사카시립 아베노방재센터

(오사카시 아베노구 아베노스지 3-13-23 아베노포르사 3 F Tel 06-6643-1031)

【참가비】 무료

【내용】 * 지진방재체험구역에서 진도 7 을 체험!

* 피난방법

* 불 끄는 법

* 상처 치료방법

【언어】 영어, 중국어, 한국·조선어 (통역자원봉사자가 있습니다.)

【신청·문의】

재단법인 오사카국제교류센터 정보기획부

〒543-0001 오사카시 덴노지구 우에혼마치 8-2-6

전화: 06-6773-8989 FAX: 06-6773-8421

E-mail: johokikaku@ih-osaka.or.jp

외국어자막으로 보는 일본영화 상영회

국제교류기금 교토지부와의 공동주최로 2009년 1월부터 3월까지 월 1회, 금요일에 일본의 명화를 외국어자막으로 상영합니다.

많은 분들의 관심을 부탁드립니다 !

개최일과 상영작품 :

【제 1 회】 2010 년 1 월 15 일 (금) 18 : 30 ~ 『타소가레 세이베(たそがれ清兵衛)』 영어자막

【제 2 회】 2010 년 2 월 12 일 (금) 18 : 30 ~ 『도쿄 소나타(トウキョウソナタ)』 영어자막

【제 3 회】 2010 년 3 월 19 일 (금) 18 : 30 ~ 『일본의 검은여름 - 누명 - (日本の黒い夏
- 冤罪 -)』 한국 · 조선어자막

장소 : 오사카국제교류센터 소홀

참가비 : 500 엔 / 1 회

티켓판매 : 오사카국제교류센터 인포메이션센터

※ 상영필름 중에는 필름상태가 좋지않아 화면이 고르지 못한 부분이 있을 수도 있습니다. 이점 양해해 주시길 바랍니다.

문의 : (재)오사카국제교류센터 정보기획부

TEL: 06-6773-8182 FAX: 06-6773-8421

E-mail: johokikaku@ih-osaka.or.jp

<http://www.ih-osaka.or.jp/i.house/korean/010/09japanese-movie.html>

제 2 회 지구시민 토크플라자

『쿤나 · 닷슈가 지켜본 「일본」 ~ 인도와 일본의 가교 ~』

인도요리점을 경영하는 한편, 인도문화 등에 흥미를 가지고 있는 일본인과 재일인도인의 교류거점인 「인도일본교류센터」를 개설하여 일본과 인도의 일반서민들의 교류를 도모하기 위하여 각종 활동을 전개하고 있는 쿤나 · 닷슈씨를 초청합니다.

일본으로 오기까지의 경위와 에피소드, 현재의 활동에 대하여 유니크한 토크와 유머를 섞어서 강연해 주십니다. 많은 분들의 참가를 부탁드립니다.

【일 시】 2010 년 1 월 24 일 (일) 14 : 00 ~ 16 : 00

【장 소】 오사카국제교류센터 회의실 A · B

【입 장 료】 무료

【신 청】 엽서 · FAX · E-mail 에 우편번호, 주소, 전화번호, 참가희망자수를 기입한 후
하기로 보내주시시오.

【문의】

(재)오사카국제교류센터 정보기획부 「제 2 회 지구시민 토크플라자」 담당
〒543-0001 오사카시 텐노지구 우에혼마치 8-2-6
TEL:06-6773-8182 FAX:06-6773-8421
E-mail:talk@ih-osaka.or.jp

<http://www.ih-osaka.or.jp/i.house/010/09talkplaza2.html>

원 · 월드 · 페스티벌

칸사이의 주요 NGO · NPO 와 국제연합 · 교육기관, 기업 등이 모두 한자리에 모여 활동 소개와 심포지엄, 국제협력의 현장으로부터의 보고를 발표하는 등, 민속음악 · 춤의 무대와 각국 요리의 노점 등, 가볍게 참가하여 즐기며, 국제협력을 가까이에서 체험할 수 있습니다. 신청은 불필요하며, 입장은 무료입니다. 많은 분들의 관심 부탁드립니다.

【일 시】 2010 년 2 월 6 일(토) 10:00-17:00
7 일(일) 10:00-16:00

【장 소】 오사카국제교류센터

【입 장 료】 무료 (단, 각국 요리의 노점, 강연 등의 일부는 유료입니다)

【문의】

(재)오사카국제교류센터 정보기획부
〒543-0001 오사카시 텐노지구 우에혼마치 8-2-6
TEL:06-6773-8182 FAX:06-6773-8421
E-mail:johokikaku@ih-osaka.or.jp

신춘 다실

BGM 과 신춘의 분위기가 감도는 회장에서 고도정수처리수를 사용한 가루녹차와 과자를 즐기면서 천천히 시간을 보낼 수 있습니다.

신청은 불필요하며, 입장은 무료입니다. 직접 회장으로 와 주십시오.

【일 시】 2010 년 1 월 6 일 (수) ~ 1 월 31 일 (일)

※ 단, 12 일 (화) · 18 일 (월) · 25 일 (월) 은 휴관

안내해 드리고 있습니다.

<http://www.ih-osaka.or.jp/i.house/korean/020/information-center.html#i-osaka>

외국국적주민 상담창구

재주외국인을 대상으로 한 시정에 관한 상담창구로서 각종 상담접수와 법률상담도 다국어 (7 개국어 : 영어, 중국어, 한국·조선어, 스페인어, 포르투갈어, 인도네시아어, 타이어) 로 실시하고 있습니다.

<http://www.ih-osaka.or.jp/i.house/korean/020/information-center.html#i-osaka>

리빙인포메이션

오사카에서 생활하고 있는 외국인 여러분에게 편리하고 도움이 되는 생활정보가 가득 담긴 홈페이지가 있다는 것을 알고 계십니까?
다국어로 대응하고 있는 의료기관안내와 외국인등록 등의 각종 수속방법, 주거에 관한 정보 등, 여러가지 유익한 정보를 얻을 수 있습니다. 유용하게 이용해 주십시오.
(일본어, 영어, 중국어, 한국·조선어, 스페인어, 포르투갈어 대응)

<http://www.ih-osaka.or.jp/enjoy/ko/index.html>

오사카국제교류센터로 오시는 길

<http://www.ih-osaka.or.jp/i.house/korean/900/post-15.html>

i-koko(국제교류이벤트·정보스테이션)

오사카국제교류센터가 관리·운영하는 사이트에서 타단체가 실시하는 국제교류이벤트

와 자원봉사활동에 관한 정보를 게재하고 있습니다.(일본어에 한함)

<http://www.i-koko.com/>

◆문의처◆

(재)오사카국제교류센터 정보기획부

TEL:06-6773-8989 FAX:06-6773-8421

E-mail:johokikaku@ih-osaka.or.jp

※일본어, 영어, 중국어, 한국·조선어, 스페인어, 포르투갈어 대응※

등록내용변경, 또는 메일 매거진을 수신 정지할 경우에는

http://www.ih-osaka.info/asp/user_mail_top.asp?Lang_flg=0

에 들어가서 화면 하단에 있는「등록내용변경·메일매거진 수신정지」에서
메일주소를 입력하여 로그인해 주십시오.

발행 : (재)오사카국제교류센터

<http://www.ih-osaka.or.jp/>